

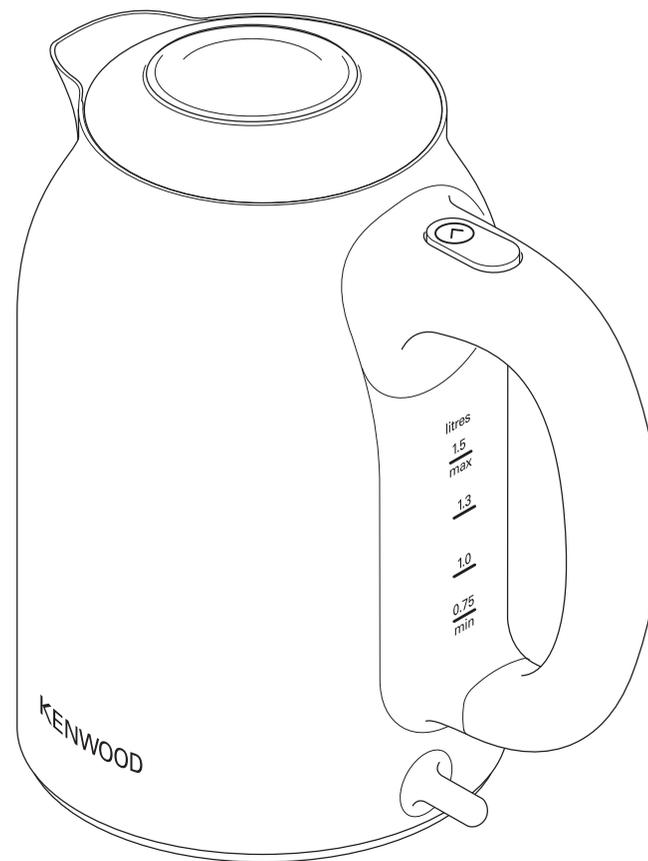
KENWOOD

Русский 2 - 7

Қазақша 8 - 13

TYPE SJM510

Инструкции к чайнику
Шәйнек нұсқаулықтары



HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

kenwoodworld.com

KENWOOD
CREATE MORE

125411/1

ERC

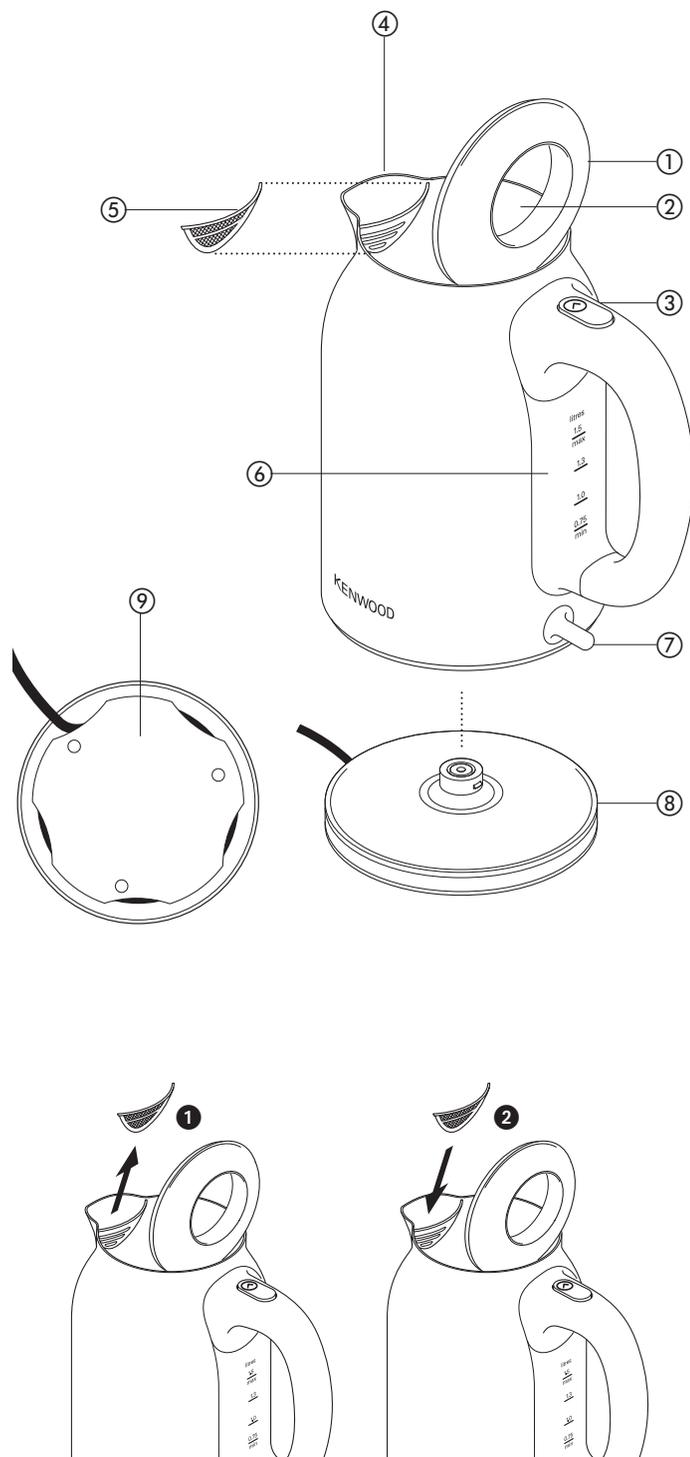
Русский

См. иллюстрации на передней странице

Чайник предназначен только для кипячения воды.

Меры безопасности

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- Всегда пользуйтесь фильтром и не наливайте слишком много воды – возможно выплескивание.
- Соблюдайте осторожность во избежание ожогов струей пара, идущей из носика при наливании и из-под крышки или носика при наполнении чайника.
- Будьте осторожны, во время работы металлический корпус чайника нагревается до высокой температуры.
- Не допускайте свешивания шнура в тех местах, где до него может дотянуться ребенок.
- **Если чайник не используется, не забывайте отключать вилку от розетки.**
- Запрещается погружать в жидкость чайник, силовой блок, сетевой шнур или вилку.
- Пользоваться поврежденным чайником запрещается. Отдайте его на проверку или в ремонт: см. раздел «Обслуживание и забота о покупателях».
- **Внимание:** Запрещается устанавливать чайник на наклонную поверхность.



- Необходимо пользоваться только силовым блоком, входящим в комплект чайника. Не допускайте загрязнения силового блока и попадания на него влаги.
- Прежде чем включить чайник, закройте крышку.
- **Осторожно:** Запрещается открывать крышку при кипении воды в чайнике.
- Открывая крышку, будьте осторожны – возможно выплескивание горячей воды.
- Снимать чайник с силового блока и выливать воду можно только после выключения чайника.
- Перед наполнением и опорожнением чайника его следует снять с силового блока.
- Запрещается ставить чайник на конфорки электрической плиты или газовой плиты, или в непосредственной близости от них.
- Этот чайник предназначен только для кипячения воды.
- Неправильное использование прибора может привести к получению травмы.
- Дети старше 8 лет могут использовать, чистить и выполнять обслуживание прибора согласно Руководства пользователя при условии, что они находятся под присмотра лица, ответственного за их безопасность и были проинструктированы относительно правил эксплуатации и мер предосторожности.

- Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, незнакомые с принципами работы устройства, должны эксплуатировать его под наблюдением или пройти инструктаж по технике безопасности.
- Дети не должны играть с устройством. Устройство и шнур питания следует хранить в местах, недоступных детям младше 8 лет.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.

перед подключением к сети электропитания

- Убедитесь, что электропитание вашей сети соответствует данным, указанным на нижней стороне чайника.
- **ВНИМАНИЕ! УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО.**
- Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

Перед первым включением прибора

- 1 Оберните излишнюю длину шнура вокруг скобы внизу основания ⑨.
- 2 Наполните чайник до метки MAX (максимум), доведите до кипения и затем слейте воду. Повторите эту процедуру 2-3 раза.

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

- ① откидная крышка
- ② смотровое окошко
- ③ разблокировка крышки
- ④ носик
- ⑤ фильтр
- ⑥ окошко с указателем уровня воды
- ⑦ переключатель on/off (включить/выключить)
- ⑧ поворотный (360°) блок питания
- ⑨ устройство для намотки сетевого шнура

Правила пользования чайником

- 1 Заполните чайник через носик или через крышку. Чтобы открыть крышку, нажмите на кнопку разблокировки крышки ③. Уровень воды должен быть между отметками 'MAX' (максимум) и 'MIN' (минимум) (0,75 л).

- Для экономии: не кипятите воды больше, чем это необходимо.
- Для улучшения качества напитков всегда заливайте свежую воду.
- После каждого пользования чайником, полностью выливайте из него воду.

- 2 Убедитесь в том, что крышка закрыта. Закройте крышку, надавив на смотровое окно ②.
- 3 Вставьте вилку в розетку и включите чайник. Загорится световой индикатор.
- 4 После того как вода в чайнике закипит, он автоматически выключится. Чтобы повторить кипячение, подождите несколько секунд – переключателю on/off (включить/выключить) требуется время для возврата в исходное положение.

Внимание – Чтобы прервать процесс кипячения, передвиньте переключатель в положение - «выключить», и только после этого снимайте прибор с блока электродвигателя.

- Если во время пользования у вас возникают проблемы с включением и выключением чайника, а также если чайник выключается до закипания воды, проверьте отсутствие накипи на плоском элементе – см. «удаление накипи».
- Чайник снабжен фильтром, который задерживает частицы накипи.
- При обнаружении под чайником капель воды – не беспокойтесь, это конденсат.

Защита от выпаривания досуха

- Если при включении в чайнике будет слишком мало воды, он автоматически отключится. Выключите чайник, снимите с силового блока и дайте остыть перед тем как наполнить его. Когда чайник остынет переключатель on/off (включить/выключить) встанет в исходное положение.

Уход и очистка

- Прежде чем приступить к очистке, отсоедините вилку от розетки и дождитесь остывания чайника.

Очистка внешних поверхностей чайника и блока питания.

- Протрите влажной тряпкой и просушите. Не пользуйтесь абразивами, они оставляют царапины на металлических и пластмассовых поверхностях.

Очистка внутренних поверхностей чайника

- Хотя ваш чайник оборудован фильтром, вам необходимо регулярно очищать его изнутри (в том числе фильтр).

фильтр

- 1 Откройте крышку.
- 2 Выньте фильтр ①.
- 3 **Либо** промойте под краном, либо используйте мягкую щетку. **или** при удалении накипи из чайника, опустите туда фильтр. Тщательно промойте.
- 4 Установите фильтр на место ②.

Удаление накипи

- Регулярная очистка плоского нагревательного элемента от накипи улучшит работу чайника. Если чайник не очищать регулярно от накипи, то накопившаяся накипь может привести к следующему:
 - Могут появиться проблемы с включением и выключением чайника во время использования или выключение до закипания воды.
 - Для закипания может понадобиться больше времени.
 - Может быть поврежден плоский нагревательный элемент.

Примечание: если не удалять накипь в чайнике, то вы можете утратить право на гарантию.

- Как только на нагревательном элементе начинает образовываться накипь, купите подходящее средство для удаления накипи и удалите накипь с вашего чайника. После удаления накипи несколько раз прокипятите в чайнике свежую воду и слейте. Удалите остатки средства для удаления накипи, т.к. оно может повредить детали чайника.
- В некоторых районах вода содержит известковые частицы. Это делает кипяченую воду белесоватой, а на стенках чайника откладывается известковый налет. Это нормально, но этого можно избежать путем регулярной очистки.
- В качестве варианта, для менее интенсивного формирования налета, пользуйтесь фильтрованной водой.

Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов KENWOOD.

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
- техобслуживании или ремонте,
- обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.

Информация о коде даты может находиться на нижней поверхности продукта или около таблички с техническими данными. Код даты показан в виде кода года и месяца, за которым следует номер недели. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Первые две цифры обозначают год, последние две цифры – порядковый номер недели года. Например: 1 сентября 2013 года = 13L35

- Сделано в Китае.

Модель	SJM500	SJM510
Напряжение	220 – 240 В	220 – 240 В
Частота колебаний	50/60 Гц	50/60 Гц
Мощность	1850-2200 Вт	1850-2200 Вт

Адрес производителя:
Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Адрес компании-импортера:
ООО «Делонги», Россия, 127055, Москва, ул. Суццевская, ул. 27, стр. 3
Тел.: +7 (495) 781-26-76



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы. Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

руководство к устранению неполадок

Проблема	Причина	Решение
Чайник не работает.	Нет электропитания.	Проверьте, что чайник включен в розетку. Проверьте, что чайник правильно установлен на подставке. Проверьте предохранитель/выключатель в доме. Если проблема сохраняется, обратитесь к разделу «Обслуживание и техническая поддержка».
Чайник не выключается автоматически после кипячения или долго не выключается.	В чайнике слишком много воды.	Проверьте, что уровень воды не превышает максимальной отметки.
	Крышка не закрыта.	Проверьте, что крышка плотно закрыта.
Вода выплескивается из носика чайника.	Не вставлен фильтр вокруг носика чайника.	Всегда используйте фильтр и не наливайте воды выше максимальной отметки.
Чайник включается и выключается во время использования или выключается до того, как вода вскипятится.	На элементе образуется накипь, что влияет на работу чайника.	Проверьте, что на элементах нет накипи. Изучите информацию по удалению накипи в разделе «уход и очистка».
Чайник перестает работать во время использования.	Активируется защита от выпаривания по причине недостаточного количества воды в чайнике.	Выключите чайник и снимите его с подставки. Позвольте ему остыть, прежде чем снова наполнять. Когда чайник остынет, переключатель сам вернется в исходное положение. Проверьте, что уровень воды выше минимальной отметки.